

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 205

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 205 Bern, Freitag 2. September 1960

78. Jahrgang — 78<sup>e</sup> année

Bern, vendredi 2 septembre 1960 N° 205

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 218 80  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50;  
 Ausland: jährlich Fr. 40.—, halbjährlich Fr. 22.—, vierteljährlich Fr. 12.— (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicités A.G. — Insertionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatshefte „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 218 80  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 cl. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: Publicités S.A. — Tarif d'insertion: 22 cl. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 cl. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marque de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 181857-181902.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

## Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000.—, vom 25. September 1953, lautend auf Josef Franz Zürcher-Estermann, Neuenhof, als Schuldner und Pfandgeber, haftend im dritten Range mit schieb. Nachrückungsrecht auf: Grundbuch Neuenhof Nr. 622, Kat. Pl. 6/371.

An die allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 15. September 1961, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (501<sup>2</sup>)

Baden, den 23. August 1960.

Das Bezirksgericht.

Die allfälligen Inhaber der nachfolgenden Obligationen der Union, Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten, USEGO, werden hiermit aufgefordert, diese binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt:

## A. Garantie-Obligationen

Nr.	Betrag Fr.	Ausgestellt auf	Datum der Ausstellung
Lit. D 13317	500.—	Frau Ida Löpfe-Staub, Flawil	31. Mai 1949
Lit. D 17857	500.—	Pierre Jaquet, Villars s. Glâne	30. Juni 1955
Lit. D 18760	500.—	Emil Schmid-Christen, Reinach (AG)	26. März 1957
Lit. D 19289	500.—	Fr. Marie Keller, Aarburg	29. Mai 1957
Lit. D 4709	500.—	A. Müller-Müller Kirchleerau	31. März 1938
Lit. D 19046	500.—	Joh. Georg Hasler, Eschen	30. März 1957
Lit. D 19817	500.—	Max Perruchoud-Zufferey, Chalais	28. Dez. 1957
Lit. D 8163	500.—	H. Benz-Müller, Locarno-Monti	28. Febr. 1946
Lit. E 61	1000.—	Fr. B. & F. Meili, Ruti (Zürich)	14. Nov. 1929
Lit. D 3699	500.—	Aug. Schaub-Grieder, Gelterkinden	31. Okt. 1933
Lit. D 4921	500.—	Aug. Schaub-Grieder, Gelterkinden	27. Mai 1938
Lit. D 6345	500.—	Aug. Schaub-Grieder, Gelterkinden	3. April 1941
Lit. D 8662	500.—	Aug. Schaub-Grieder, Gelterkinden	11. Mai 1946
Lit. D 10224	500.—	Aug. Schaub-Grieder, Gelterkinden	31. März 1947
Lit. D 11727	500.—	Aug. Schaub-Grieder, Gelterkinden	31. März 1948
Lit. D 13505	500.—	Emilio Ostinelli, Chiasso	28. Febr. 1950
Lit. D 14906	500.—	Emilio Ostinelli, Chiasso	31. März 1951
Lit. D 16407	500.—	Emilio Ostinelli, Chiasso	31. März 1953
Lit. D 1824	500.—	Louis Décaillet, Sion	9. April 1930
Lit. D 2709	500.—	Louis Décaillet, Sion	30. April 1931
Lit. D 5285	500.—	Louis Décaillet, Sion	21. April 1939
Lit. D 10853	500.—	Louis Décaillet, Sion	31. März 1947
Lit. E 675	1000.—	Louis Décaillet, Sion	10. Dez. 1929
Lit. E 3437	1000.—	Louis Décaillet, Sion	31. März 1947
Lit. E 3655	1000.—	Louis Décaillet, Sion	31. März 1948
Lit. D 7635	500.—	Anton Wettstein, Aadorf	1. Juni 1944
Lit. D 8570	500.—	Anton Wettstein, Aadorf	6. Mai 1946
Lit. D 9815	500.—	Anton Wettstein, Aadorf	31. März 1947
Lit. E 2944	1000.—	Anton Wettstein, Aadorf	1. Juni 1944

## B. Kassa-Obligationen

Lit. B 10118	500.—	Inhaber	27. März 1957
--------------	-------	---------	---------------

Olten, 5. Januar 1960.

(651)

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:

Dr. A. Kellerhals.

## Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Aargau als vermisst publizierte Inhaberschuldbrief vom 9. Oktober 1954, von Fr. 2000, lastend im 2. Rang auf Grundbuch Birr Nrn. 936 und 314, innert der öffentlich bekanntgemachten Frist bis 18. Juli 1960 von niemandem vorgewiesen worden ist, wird dieser Schuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt.

(503)

Gerichtskanzlei Drugg: Meier.

Par jugement du 30 août 1960, le président du Tribunal du district de Delémont a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire en premier rang souscrite par Alfred Mouttet, à Mervelier, au porteur, inscrite au registre foncier le 29 décembre 1939, série 11, N° 4351 g. im., d'un montant de 2000 fr., grevant les immeubles feuillets 319 et 574 du plan de Montsevelier.

Delémont, le 30 août 1960.

Le greffier du Tribunal: Beley.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

## Mittellung

Gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 18. Dezember 1959 betr. die Arbeitszeit für die Bureaux der allgemeinen Bundesverwaltung, bleibt das Eidg. Amt für das Handelsregister in Zukunft, erstmals am 3. September 1960, ebenfalls jeden zweiten Samstag geschlossen.

Eidg. Amt für das Handelsregister.

## AVIS

En application de l'arrêté du Conseil fédéral du 18 décembre 1959 conc. l'horaire de travail dans les bureaux de l'administration générale de la Confédération, l'office fédéral du registre du commerce sera désormais également fermé un samedi sur deux et ce, pour la première fois, le 3 septembre 1960.

Office fédéral du registre du commerce.

## Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

## Zürich - Zurich - Zurigo

## Berichtigung.

W. Kammner, in Uster (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1960, Seite 2490). Vorletztes Zitat: SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1960, Seite 1722.

29. August 1960. Druckerzeugnisse usw.

Offset-Haus A.G. Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1960, Seite 749). Herstellung von Druck-Erzeugnissen usw. Jacques Uhlmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Nägeli, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Akteur; er führt weiter Kollektivunterschrift. Michael Rösch, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident und führt Kollektivunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Werner Schweizer, von Horrenbach-Buchen (Bern) und Zürich, in Zürich, Präsident Eugen Meyer oder Vizepräsident Michael Rösch zeichnen mit Akteur Hans Nägeli oder Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer August Stoppel.

29. August 1960. Beteiligungen.

Confina A.G. (Confina S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1959, Seite 3576). Durchführung von finanziellen Transaktionen usw. Die Generalversammlung vom 27. Juli 1960 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an andern Unternehmungen jeder Art in der Schweiz und im Ausland, deren Verwaltung und Finanzierung für eigene wie für fremde Rechnung, auch treuhänderisch. Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern.

29. August 1960. Elektrische Fahrleitungen usw.

Kull & Cie., in Fällanden. Unter dieser Firma besteht in Fällanden eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Kommanditgesellschaft «Kull & Cie.», in Zürich 1 (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1960, Seite 2462). Sie wird vertreten durch Robert Kull, von Zürich, in Zürich 2, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, sowie durch Charles Schad, von Basel und Ziefen (Basel-Landschaft), in Zürich, mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung beschränkter Einzelprokura. Projektierung und Bau von elektrischen Fahrleitungen für Voll- und Nebenbahnen und Kabelanlagen, Handel mit Elektromaterialien, Ausführung von elektrischen Hausinstallationen aller Art sowie Handel mit elektrischen Apparaten. Maurstrasse 28.

29. August 1960. Lufttransporte usw.

Air Transport Service, Zweigniederlassung in Kloten (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1959, Seite 1938). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf, Lufttransporte usw. Die Unterschrift von Max Buchwalder ist erloschen. Peter Ursprung führt Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Verwaltungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien mit je einem der übrigen zeichnungsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates oder mit Direktor Roger Guillemin oder Prokurist Albert Schildknecht (beide bereits eingetragen): Ugo Arrigoni, von Savosa (Tessin), in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates.

29. August 1960.

Allgemeine Treuhand A.-G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1960, Seite 1766), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Dr. Germain Crettol, von Raudogne (Wallis), in La Tour-de-Peilz, Direktor.

29. August 1960.

Autofahrer-Zentralverband (AZV) (Associazione Centrale dei Motoristi d'auto-école [AMA]) (Associazione Centrale Istruttori Guida Autoveicoli [AIGA]), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1958, Seite 2674). Die Generalversammlung vom 1. Mai 1960 hat die Statuten geändert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Der Zentralvorstand besteht aus mindestens neun Mitglie-

dern. Die Unterschrift von Max Flückiger ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Zentralvorstand gewählt: Hans Lustenberger, von und in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit Präsident Karl Feusi-Stocker oder Vizepräsident Hans Waelle.

29. August 1960.

**Leihkasse Stammheim**, in Oberstammheim, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 112 vom 19. Mai 1959, Seite 1406). Edwin Blickenstorfer und Konrad Langhard-Homberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ersterer infolge Todes. Die Unterschrift von Edwin Blickenstorfer ist erloschen. Konrad Langhard-Homberger ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates, sondern Präsident und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien; er bleibt Mitglied des Vorstandes. Konrad Keller, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien. Konrad Deringer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident. Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Konrad Schmid-Ulrich, von und in Waltalingen (Zürich), und Emil Keller-Langhard, von und in Unterstammheim.

29. August 1960.

**Sparkasse des Bezirkes Hinwil**, in Wetzikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1948, Seite 2130). Die Unterschrift von Paul Hotz ist erloschen. Wilhelm Graf, der den Allianznamen Schindler führt und bereits als Präsident des Verwaltungsrates und Mitglied der Direktionskommission eingetragene ist, ist auch Präsident der Direktionskommission; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar für das Gesamtunternehmen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Vizepräsident gewählt worden: Ernst Messikommer, von und in Seegraben; er ist zugleich Vizepräsident der Direktionskommission und führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

29. August 1960.

**Pferdeversicherungsgenossenschaft Zürich**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1959, Seite 1562). Die Generalversammlung vom 21. Februar 1960 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

29. August 1960. Liegenschaften.

**Freudenberg Aktiengesellschaft**, Zürich, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1955, Seite 2516). Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Emil Rampinelli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Alfred Ledermann, von Madiswil (Bern), in Zürich, als Präsident, und Georges Weinberg, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Paradeplatz 6, in Zürich 1 (bei der «Terrain A.G. Zürich»).

29. August 1960. Zoologische Bedarfsartikel.

**Herrmann C. Lübs A.-G.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1958, Seite 1478). Vertrieb zoologischer Bedarfsartikel usw. Hans Morf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Bernhard Weck, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

29. August 1960.

**Miba-Bau- und Immobilien-Gesellschaft Adliswil**, in Adliswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1958, Seite 657). Hans Kappeler und Dr. Hugo Jeker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Josef Hodel, von und in Luzern.

29. August 1960.

**A. G. für Finanz- & Vermögensverwaltung (S.A. financière et de Gestion) (Finance & Administration Co. Ltd.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1958, Seite 512). Die Prokura von Max Spörl ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Kopp, von Lütisburg (St. Gallen), in Zürich.

29. August 1960. Finanzgeschäfte usw.

**White, Weld & Co. AG. (White, Weld & Co. SA.)**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1960, Seite 1002). Abwicklung von Finanzgeschäften usw. Die Firma wird auch in folgender Fassung geführt: **White, Weld & Co. Ltd.**

29. August 1960. Beteiligungen usw.

**Knorr Zürich AG**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1960, Seite 498). Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. Paul Rudolf Fischer, Delegierter des Verwaltungsrates, führt statt Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

29. August 1960.

**Bank für Grundbesitz AG (Banque pour la Propriété Foncière SA)**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1960, Seite 1514). Die Prokura von Walter Storz ist erloschen.

29. August 1960. Industrie-garne usw.

**Algatex A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1960, Seite 1213). Handel mit und Import, Export und Transit von Industrie-Garnen usw. Neues Geschäftsdomizil: Stadthausquai 3, in Zürich 1.

29. August 1960.

**Walter Brändli, Autotransporte**, in Zürich (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1958, Seite 2974). Einzelprokura ist erteilt worden an Emil Sehefer, von Zürich und Bühler (Appenzell A.-Rh.), in Zürich.

29. August 1960. Einrichtung von Textilfabriken.

**Oscar Haag**, in Küsnacht (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1955, Seite 1678). Einrichtung von Textilfabriken mit Maschinen und Utensilien usw. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. August 1960. Textilien.

**H. Arensberg**, in Zürich (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1938, Seite 145). Textil-Agentur. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. August 1960.

**Bank für Handel und Effekten**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1958, Seite 3005). Die Generalversammlung vom 24. August 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll einbezahlt. Die Firma wird auch in folgenden Fassungen geführt: **Banque pour le Commerce et les Valeurs (Bank for Commerce and Securities) (Banca per il Commercio e i Valori)**. Hans Denzler ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied; er und der Verwaltungsratspräsident Arnold Diethelm führen nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat als Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Peter Walder, von Frauenfeld und Hombrechtikon, in Küsnacht (Zürich). Es sind ernannt worden: Egon Meyer, von und in Zürich,

als Direktor, und Heinrich Leemann, von Zürich, in Meilen, als Vizedirektor. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Talacker 50, in Zürich 1.

30. August 1960. Zeitschriften usw.

**Interhold A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1960, Seite 274). Herausgabe und Vertrieb von Zeitschriften usw. Heinrich Waekerling, Präsident des Verwaltungsrates, und Dr. Erich Jucker, Mitglied des Verwaltungsrates führen statt Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Sämtliche Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien.

30. August 1960.

**Muratio Wohnungseinrichtungen**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1960, Seite 1265). Innenarchitekturgeschäft usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Alfred Hauenstein, von Unterendingen (Aargau), in Zürich.

30. August 1960. Waren aller Art.

**Agentara Handels-AG.**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1960, Seite 2142). Uebernahme in- und ausländischer Vertretungen von und Handel mit Waren verschiedener Art usw. Kaspar Eigensatz, Präsident des Verwaltungsrates, und Frieda Eigensatz, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Obengrängen. Neues Geschäftsdomizil: Wehntalerstrasse 29, in Zürich 6.

30. August 1960. Textilien.

**Adrian Kriste**, bisher in Männedorf (SHAB. Nr. 202 vom 1. September 1953, Seite 2089). Vertretung von Textilwaren. Sitz der Firma ist nun Zürich. Sonnenhaldenstrasse 14.

30. August 1960. Bauten, Bauarbeiten usw.

**Losinger & Co. A.G., Filiale Zürich**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1960, Seite 618). mit Hauptsitz in Bern, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten usw. Hans Friedli führt Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Vinzenz Losinger, von Bern und Burgdorf, in Gerzensee, Mitglied des Verwaltungsrates.

30. August 1960. Chemisch-technische Produkte.

**Röthlisberger & Co.**, in Stäfa, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1958, Seite 3479). Handel mit chemisch-technischen Produkten. Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Meilen hat am 17. August 1960 den Konkurs widerrufen. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

30. August 1960.

**Limmatgarage A.G.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1955, Seite 3182). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 26. Juli 1960 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

30. August 1960.

**Trüb, Tübler & Co. Aktiengesellschaft, Fabrik elektrischer Messinstrumente und wissenschaftlicher Apparate**, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1959, Seite 2378). Die Generalversammlung vom 12. August 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 3 200 000 auf Fr. 4 500 000, eingeteilt in 4500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberriert. Neu sind mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Georg Wüest, von und in Frauenfeld, und Fritz Herbst, von Zürich, in Beuel bei Bonn (Deutschland).

30. August 1960. Eisen, Buntmetalle usw.

**Vles Handels AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. August 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erzeugung oder die Verarbeitung von und insbesondere den Handel mit Eisen, Buntmetallen und anderen Metallen und die Uebernahme entsprechender Vertretungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und Darlehen zu gewähren. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 500 000 und ist zerlegt in 500 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, wenn ihre Namen und Adressen alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Heinrich David, von Basel, in Zollikon; er führt Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Neco Vles, niederländischer Staatsangehöriger, in Baden (Aargau). Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse Nr. 56, in Zürich 1 (Bureau Dr. Heinrich David).

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Biel

30 août 1960. Atelier de terminage d'horlogerie.

**Mahon & Fils**, à Bienne, atelier de terminage d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 20 octobre 1955, N° 216, page 2653). L'associé Raymond Mahon a cessé de faire partie de la société par suite de décès. Les associés Rémy et André Mahon (déjà inscrits) continueront l'exploitation, désormais avec signature individuelle, sous la nouvelle raison sociale **Mahon Frères**.

30. August 1960. Uhrenarmbänder, Lederwaren.

**Roger Mürset**, in Biel, Fabrikation und Verkauf von Uhrenarmbändern und Lederwaren (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1954, Seite 1135). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30 août 1960.

**Paul Thierrin**, Editions du Panorama, à Bienne, édition et vente d'ouvrages de tous genres, importation et exportation de livres, négociation de droits (FOSC. du 20 octobre 1958, N° 245, page 2782). Bureau transféré: rue d'Argent 2.

30. August 1960. Hotel-Restaurant.

**Frau A. Gottet-Leuenberger**, in Biel, Betrieb des Hotel-Restaurants «Madretschers Hof» (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1957, Seite 3026). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

### Bureau Interlaken

Nachtrag.

**Heno-Watch S.A.**, in Interlaken, Fabrikation von und Handel mit Uhren aller Art usw. (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1960, Seite 2163). Die Vizepräsidentin Marie Kirchhofer, von Auenstein (Aargau), wohnt in Interlaken.

30. August 1960.

**Schweizerische Bankgesellschaft**, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1960, Seite 739). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Walter Fankhauser ist erloschen.

## Bureau Thun

30. August 1960. Korbwaren, Möbel usw.

G. Baudenbacher, in Thun, Handel mit Korbwaren, Möbeln usw. (SHAB. Nr. 74 vom 28. März 1956, Seite 819). Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Greti Lili Ryser verw. Baudenbacher geb. Roth und ist heimathberechtigt in Sumiswald. Der Ehemann Hans Ryser hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben. Die Firma wird geändert und lautet nun: Frau G. Baudenbacher.

## Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

30. August 1960. Därme, Metzgereiartikel usw.

Ant, Z'graggen A.-G., in Hergiswil, Handel mit Därmen, Metzgereiartikeln und Maschinen (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1960, Seite 2010). An Hans Steffen, von Hasle (Luzern), in Hergiswil, ist Prokura erteilt worden. Er zeichnet mit einem andern Unterschriftsberechtigten zu zweien. Die Prokura von Ernst Trutmann ist erloschen.

## Glarus - Glaris - Glarona

29. August 1960. Beteiligungen, Textilien usw.

Biton A.G., in Glarus, Beteiligung an andern Firmen usw. (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1960, Seite 1752). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. August 1960 sind die Statuten teilweise revidiert worden. Die Firma lautet jetzt Burlington International A.G. Die Gesellschaft bezweckt die Wahrung der internationalen Interessen der Firma «Burlington Industries Inc.», Greensboro (North Carolina, USA), und zwar in erster Linie durch die Beteiligung an andern Firmen und die Errichtung von Filialen und Tochtergesellschaften. Sie bezweckt ferner wirtschaftliche, wissenschaftliche und industrielle Forschung aller Art, soweit sie mit der Geschäftstätigkeit der Gesellschaft zusammenhängt; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten, sowie den Erwerb und die Gewährung von Lizenzen; Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilprodukten; Durchführung aller kommerziellen, industriellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Dr. Willy Staehelin, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Walter E. Greer, Jr., Bürger der Vereinigten Staaten von Amerika, in Greensboro (North Carolina, USA), Vizepräsident; Charles F. Myers, Jr., Bürger der Vereinigten Staaten von Amerika, in Greensboro (North Carolina, USA); Dr. Ernst Th. Meier, von Winkel (Zürich), in Zürich, und Annemarie Landolt, von Zürich, in Thalwil. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

29. August 1960. Patentverwertung usw.

Akireti AG, in Glarus, Erwerb und Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern immateriellen Gütern, sowie die Beteiligung an industriellen Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1960, Seite 2178). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. August 1960 sind die Statuten teilweise revidiert worden. Der Geschäftszweck wurde erweitert durch: Kauf und Verkauf von Waren aller Art. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern.

## Zug - Zoug - Zugo

22. August 1960. Beteiligungen.

Ontar A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. August 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmen; Montage, Fabrikation, Kauf und Verkauf aller Arten von Petroleum und petroleumchemischen Produkten; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Marken, Urheberrechten, Erfindungen, Verfahren, technischem Wissen und dergleichen; Leistung von technischen und Verwaltungs-Diensten; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Grundeigentum; Durchführung aller Handelsgeschäfte und Finanzierung von Handelsgeschäften, von Tochtergesellschaften und von andern mit der Gesellschaft verbundenen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich, Präsident; Alfred Edward Wolf, amerikanischer Staatsangehöriger, in Cleveland (Ohio, USA), und Dr. Walter Stalder, von Basel, in Küsnacht (Zürich). Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Richard C. Sauer, Ralph A. Martin, Edward F. Morrill, Bert W. Nichols und Hans S. Moller Jr., alle amerikanische Staatsangehörige, in Cleveland (Ohio, USA). Domizil: Höhenweg 9.

29. August 1960. Immobilien.

Rialto Zug Aktiengesellschaft, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16./29. August 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und Verwaltung von Immobilien sowie den Handel mit Immobilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch bei anderen, ähnliche Zwecke verfolgenden Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaft GBP-No. 2205, 22 a 83 m<sup>2</sup>, in der Stadtgemeinde Zug gelegen, zum Preise von Fr. 220 000 zu erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 80 000 und ist eingeteilt in 80 Inhaberaktien zu Franken 1000. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Gody Cordes, von Urdorf (Zürich), in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Fischmarkt 11.

30. August 1960. Textilien, Bekleidungsartikel.

Playtex A.G., in Zug, Fabrikation von und Handel mit Textilien und Bekleidungsartikeln aller Art (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1959, Seite 2871). Gordon A. Ogden ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt Curt K. Brill, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

30. August 1960. Patente.

Inlaco A.G., in Zug, An- und Verkauf sowie Verwertung von Patenten usw. (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1959, Seite 2503). Gordon A. Ogden ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt Curt K. Brill, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

30. August 1960.

Fritz Weber, Metall- & Eisenbau, Kunstschlosserei, mechanische Werkstätte, in Zug, Ausführung von Bauschlosserei, Kunstschlosserei usw. (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1944, Seite 227). Die an Emmy Weber geb. Speck erteilte Prokura ist erloschen.

30. August 1960. Chemische und pharmazeutische Patente usw.

Nopal International AG (Nopal International Inc.), bisher in Zürich (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1960, Seite 1606). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. August 1960 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt, auf internationaler Ebene: Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Patenten, Erfindungen und Fabrikationsverfahren, insbesondere auf dem chemischen und pharmazeutischen Gebiet; Herstellung, Kauf und Verkauf von chemischen und pharmazeutischen Produkten, insbesondere von Produkten der «A/S Apothekernes Laboratorium for Special-præparater», in Oslo; die Gewährung von finanzieller und technischer Unterstützung an Unternehmungen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken, sowie Beteiligung an solchen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Dezember 1959 und wurden am 17. Mai 1960 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Wilhelm Sissener, norwegischer Staatsangehöriger, in Oslo, Präsident; Dr. Ulrich Wehrli, von und in Zürich, und Dr. Werner L. Scherrer, von Kirchberg (St. Gallen), in Zollikon. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. Kusch).

30. August 1960. Beteiligungen.

Nestlé Alimentana A.G., in Cham und Vevey, Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete der Nahrungsmittelindustrie usw. (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1960, Seite 1807). Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftssitz Cham, wurde erteilt an Raymond Delaloye, von Ardon (Wallis), in Cham.

30. August 1960. Liegenschaft.

Gastromerie S.A. in Liq., in Zug, Erwerb der im Grundbuch von Säkingen eingetragenen Grundstücke Nr. 1 usw. (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1958, Seite 1400). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

30 août 1960. Industrie du bois et du bâtiment.

Maurice Beaud & Fils S.A., à Albeuve, entreprise générale pour l'industrie du bois et du bâtiment, etc. (FOSC. du 13 octobre 1948, N° 240, page 2759). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 août 1960, la société a modifié ses statuts. Les 500 actions nominatives de 100 fr. chacune ont été transformées en 100 actions de 500 fr. chacune, entièrement libérées, formant ainsi le capital social de 50 000 fr. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à plusieurs membres. Charles Beaud, jusqu'ici directeur, est désigné en qualité d'administrateur unique avec signature individuelle. Les administrateurs Maurice Beaud, décédé, Denis Beaud et Georges Perrochon, démissionnaires, ne font plus partie du conseil et leurs signatures sont radiées.

## Bureau Tafers (Bezirk Sense)

30. August 1960.

Immobilien-Aktiengesellschaft Stockacker, in Schmiten (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1960, Seite 2102). In der Generalversammlung vom 12. August 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 130 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 70 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000; es ist voll libertiert.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Olten-Gösgen

29. August 1960. Hochseefischerei-Produkte usw.

Nirimar Ltd., in Olten. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. August 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Produkten der Hochseefischerei und mit Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Nicole, von Neuenburg und Rochefort, in Trimbach, als Präsident, und Conrad Niederöst, von Ingenbohl, in Olten, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofquai 12.

29. August 1960. Farbwaren, Malerartikel.

Roland Kureth, in Wangen bei Olten, Farbwaren, Malerartikel (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1959, Seite 3184). Die Firma ist infolge Wegzuges und Geschäftsaufgabe erloschen.

## Bureau Stadt Solothurn

26. August 1960. Elektromechanische Werkstätte usw.

Truninger A.G., in Solothurn, elektromechanische Werkstätte usw. (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1957, Seite 1032). Der Verwaltungsrat Paul Truninger wohnt in Solothurn.

26. August 1960. Farben und Lacke.

Eelatin A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1959, Seite 1532). An Hans Gygas jun., von Seeberg, in Solothurn, ist Prokura zu zweien erteilt worden.

29. August 1960.

Aktiengesellschaft für Wertschriften- u. Immobilien-Verwaltungen, in Solothurn (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1958, Seite 1579). Dr. Hans Hammer wohnt in Wabern, Gemeinde Köniz.

29. August 1960.

Middleland Oil Co. (Mittelland-Erdöl A.G.), in Solothurn (SHAB. Nr. 1 vom 5. Januar 1959, Seite 4). Fernand Dominici ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Léon Jéquier, von Neuenburg und Fleurier, in Genf. Er zeichnet zu zweien.



## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

24. August 1960. Sportkonfektion.

**Haspo E. Haas & Co.**, in Basel. Eduard Haas-Volkmann, von und in Basel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Albert Thurnherr-Ehe, von und in Basel, als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1960 begonnen hat. Dem Kommanditär ist Einzelunterschrift erteilt. Fabrikation von Sportkonfektion jeder Art. Sommergasse 22.

27. August 1960.

**Schweizer Hotelierverein (Société Suisse des Hôtelières) (Società Svizzera degli Alberatori)**, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1958, Seite 230). Die Unterschrift des Frédéric Tissot ist erloschen. Unterschrift zu zweien führt der neue Vizepräsident Hans Schellenberg, von und in Winterthur.

29. August 1960.

**Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit**, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1960, Seite 125). Die Unterschrift von Prof. Dr. Otto Spiess ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Alfred Ritter, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

29. August 1960. Malerei.

**Jak. Eichenberger, Inh. M. Eichenberger**, in Basel. Inhaber dieser Einzel-firma ist Markus Eichenberger-Maurer, von Basel, in Allschwil. Die Firma hat Aktiven und Passiven des nicht eingetragenen Geschäftes des Jakob Eichenberger, in Basel, übernommen. Betrieb eines Malergeschäftes. Buchenstrasse 37.

29. August 1960. Ingenieurhureau, Bauunternehmung.

**W. & J. Rapp A.G.**, in Basel, Ingenieurhureau und Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1960, Seite 2010). Prokura wurde erteilt an Ernst Kummer, von Basel, in Arlesheim, und Georg Noll, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen.

29. August 1960.

**Gebr. G. & L. Spaini, Hoeh- & Tiefbau Basel A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1956, Seite 1304). Die Prokuristin Celestina Büchel-Spaini ist nun auch zur Veräusserung und Belastung von Liegenschaften ermächtigt. Sie zeichnet weiterhin zu zweien.

29. August 1960.

**Josef Cron Ingenieurbüro und Bauunternehmung A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1958, Seite 1744). In den Verwaltungsrat wurde gewählt der bisherige Zeichnungsberechtigte Hanspeter Pfander. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

29. August 1960. Architekten.

**Suter & Suter**, in Basel, Architekten (SHAB. Nr. 8 vom 13. Januar 1959, Seite 107), Kollektivgesellschaft. Neues Domizil: Engelgasse 12.

29. August 1960.

**Suter & Suter Immobilien A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 226 vom 29. September 1959, Seite 2678). Das Mitglied des Verwaltungsrates Andreas Theodor Beck wohnt nun in Basel. Neues Domizil: Engelgasse 12 (bei Suter & Suter).

29. August 1960. Industrieanlagen usw.

**IPLA Industrial Planning Inc.**, in Basel, Planung gesamter Industrieanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1960, Seite 2068). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Andreas Theodor Beck, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Engelgasse 12.

29. August 1960.

**St. Albanvorstadt Immobilien A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1960, Seite 2133). Neues Domizil: Engelgasse 12 (bei Suter & Suter).

29. August 1960. Kino.

**Karl Huber & Co.**, in Basel, Betrieb von Kinos usw. (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1956, Seite 511). Aus der Kommanditgesellschaft ist der Kommanditär Ernst Huber-Ruetsch ausgeschieden. Von seiner Kommandite von Fr. 8000 gehen Fr. 4000 über an die bisherige Kommanditistin Gertrud Huber, nun Gertrud Lüthi-Huber, von Lützelflüh, in Luzern, und Fr. 4000 an die bisherige Kommanditistin Frieda Huber, nun Frieda Naef-Huber, in Bern. Ihre Kommanditen betragen nun je Fr. 8000.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

30. August 1960. Sägerei usw.

**Ernst Fritschli**, in Waldenburg, Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1950, Seite 543). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. August 1960. Restaurant.

**Fritz Hüslar-Näf**, in Oberwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Hüslar-Näf, von Neudorf (Luzern), in Oberwil (Basel-Landschaft). Betrieb des Restaurants Kreuzstrasse, Böttmingerstrasse 40.

30. August 1960. Immobilien.

**Thela A.G.**, in Oberwil, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1956, Seite 1577). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Bruno Hoog und Rosa Gschwind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Gerhard Kaufmann, von und in Riehen, als Präsident, und Peter Lüthy, von Luzern, in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

30. August 1960.

**Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Sissach**, in Sissach (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1960, Seite 2051), mit Hauptsitz in Liestal. Die Unterschrift des Verwalters Karl Hoffmann ist erloschen. Ernst Häfelfinger, von Diegten, in Gelterkinden, wurde zum Verwalter der Filiale Sissach ernannt. Er zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten zu zweien.

30. August 1960.

**Gipsmeisterverband Baselland und Umgebung**, in Lausen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 117 vom 25. Mai 1959, Seite 1470). Die Unterschrift von Josef Bühler, Präsident, ist erloschen.

## St. Gallen - St. Gall - San Gallo

27. August 1960. Eisen usw.

**Debrunner & Cie. A.-G.**, in St. Gallen, Betrieb einer Eisenhandlung usw. (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1960, Seite 674). Die Prokura von Otto Rietmann jun. ist erloschen.

27. August 1960.

**E. Schavaldor, Riethüsi-Garage**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Ernst Schavaldor, von Widnau, in St. Gallen. Automobilhandel und Reparaturwerkstätte. Teufenerstrasse 172/174.

27. August 1960. Stoffe, Mercerie.

**Frau B. Tschopp-Schönenberger**, in Rorschach, Stoffe und Mercerie (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1941, Seite 2372). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. August 1960. Liegenschaften, Waren aller Art.

**ANVAG Aktiengesellschaft**, in Goldach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. August 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften; Handel mit sowie Ein- und Ausfuhr von Waren aller Art; Finanzierung von und Beteiligungen an andern Unternehmungen sowie Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Bubb, von Winterthur, in Frauenfeld. Geschäftsdomizil: Tellstrasse 16 (bei Hans Ulmschneider).

29. August 1960. Zellulose, Textilien usw.

**O. Wessner & Co. G.m.b.H.**, in St. Gallen, Export und Import von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Zellulose und Textilien usw. (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1957, Seite 2167). Oskar Edelmann sen. ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 18 000 ist übergegangen an den bisherigen Gesellschafter Otto Wessner, von Gams, in Wien, der seinerseits seine bisherige Stammeinlage von Franken 2000 an Peter Michael Wessner, von Gams, in Wien, abgetreten hat. Das Stammkapital beträgt bis bisher Fr. 20 000, eingeteilt in eine Stammeinlage von Fr. 18 000 und Fr. 2000. Die Statuten wurden an der Gesellschafterversammlung vom 29. August 1960 entsprechend revidiert.

29. August 1960.

**Velo Pfiffner**, in St. Gallen, Handel mit und Reparaturen von Velos und Motos (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1952, Seite 1108). Geschäftsdomizil: Linseubühlstrasse 67.

29. August 1960.

**Max Brun, Sonnenhofgarage in Nachlassliq.**, in Zuzwil, Garagenbetrieb, Handel mit Motorfahrzeugen und Velos (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1960, Seite 1383). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

29 agosto 1960.

**Finanziaria Ceba S.A.**, in Lugano (FUSC. del 26 giugno 1956, N° 147, pagina 1641). Secondo il verbale per atto pubblico dell'assemblea generale straordinaria del 17 agosto 1960, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Roveredo (Grigioni) e di modificare lo scopo sociale. Lo statuto è stato modificato in questo senso. La società ha per scopo l'amministrazione e la partecipazione ad imprese commerciali, industriali e immobiliari, lo svolgimento di operazioni finanziarie, nel senso di una società holding. Lo statuto originario di data 25 marzo 1955 è stato modificato il 14 giugno 1956 ed il 17 agosto 1960. Il capitale sociale, interamente versato, è di 250 000 fr. e diviso in 250 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna. L'assemblea generale è convocata mediante pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e, se gli indirizzi di tutti gli azionisti sono noti, mediante lettera raccomandata personale. Le pubblicazioni sociali avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri. Amministratore unico è Bruno Solari fu Emilio, da Lugano, in Castagnola, con firma individuale. Recapito: Roveredo (presso l'avv. Ugo Zentralli).

## Aargau - Argovie - Argovia

27. August 1960. Eisengarn, Schuhriemen, Knöpfe usw.

**Gebr. Matter A.G. (Matter Frères S.A.) (Matter Brothers Ltd.)**, in Kölliken (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1960, Seite 2093). In der Generalversammlung vom 15. August 1960 wurde die Firma geändert in: **Gebr. Matter A.G. FAMA (Matter Frères SA. FAMA) (Matter Brothers Ltd. FAMA)**. Der Zweck der Gesellschaft wurde erweitert und besteht nun im Betrieb einer Eisengarn-, Schuhriemen-, Litzen- und Knopfabrik, eines Plastic-Spritzwerkes sowie einer Färberei und Buntweberei. Sie kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden.

27. August 1960. Papeterie, Buchbinderei.

**Frau W. Hämmerli**, in Lenzburg, Papeterie und Buchbinderei (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1939, Seite 1073). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

27. August 1960.

**Fleckviehzuchtgenossenschaft Remigen**, in Remigen (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1955, Seite 1426). Die Unterschrift von Max Hartmann (Aktuar, Kassier und Zuchtbuchführer) ist erloschen. Neu ist als Aktuar, Kassier und Zuchtbuchführer in den Vorstand gewählt worden: Karl Labhard, von Baden, in Remigen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

27. August 1960.

**Bless & Co., Bauunternehmung**, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 159 vom 13. Juli 1959, Seite 1983), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Walter Girsberger ist erloschen.

27. August 1960.

**Brüttsch & Co. Treuhand- und Steuerberatungsbureau Lenzburg**, in Lenzburg, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1957, Seite 2889). Neuer Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 1000 ist Arens Fischer, von Meisterschwanden, in Niederlenz. Er führt Einzelunterschrift. Infolge behördlicher Neubenennung lautet die Geschäftsadresse: Hendschiker Kirchweg 1.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Locarno

23 agosto 1960. Tea Room.

**Signora Minoggio Heidi**, in Brissago. Titolare è Heidi Minoggio moglie di Ugo, nata Stügelin, da Pratteln, a Brissago, autorizzata dal marito alla presente iscrizione. Esercizio del Tea Room «Domino».

26 agosto 1960. Vini.

**Società Anonima Belmonte**, in Tenero, produzione e vendita di vini (FUSC. del 27 maggio 1960, N° 122, pagina 1588). Elvezio Ghezzi di Camillo, da Lamone, in Tenero, è stato nominato procuratore, con diritto di firma collettiva con uno degli attuali amministratori.

## Ufficio di Lugano

29 agosto 1960. Panificio.  
**Giovanni Righini**, a Bedigliora, esercizio di un panificio, ecc. (FUSC. del 29 settembre 1949, N° 228, pagina 2531). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

29 agosto 1960. Motocicli, ecc.  
**Alfredo De Filippis**, a Lugano, agenzia motocicli, ecc. (FUSC. del 17 dicembre 1955, N° 296, pagina 3242). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

29 agosto 1960. Hotel.  
**Hans Meier**, a Lugano, esercizio Hotel (FUSC. del 23 agosto 1950, N° 196, pagina 2185). La ditta è cancellata per cessazione di commercio.

29 agosto 1960. Frutta, ortaggi, ecc.  
**Osvaldo Pult**, a Lugano, frutta ortaggi, ecc. (FUSC. del 6 luglio 1942, N° 153, pagina 1549). La ditta è cancellata d'ufficio per partenza del titolare.

29 agosto 1960. Materiali edili, ecc.  
**Ernesto Erismann & Co.**, a Lugano, rappresentanze materiali edili, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 26 aprile 1957, N° 96, pagina 1109). La società è sciolta dal 1° gennaio 1960. La liquidazione essendo terminata, la società è cancellata.

30 agosto 1960. Biciclette.  
**Carlo Bernardoni**, a Lugano, biciclette (FUSC. del 20 febbraio 1911, N° 44, pagina 271). La ditta è cancellata per cessazione di commercio.

30 agosto 1960. Generi diversi.  
**Gabani Ettore**, a Lugano, rappresentanze in generi diversi (FUSC. del 10 giugno 1954, N° 132, pagina 1495). La ditta è cancellata per cessazione di commercio.

30 agosto 1960. Pittura.  
**Brenno Brenna**, a Lugano, impresa pittura (FUSC. del 1° maggio 1950, N° 100, pagina 1119). Nuovo recapito: via Lurati 4.

30 agosto 1960. Impianti elettrici.  
**Luigi Borioli**, a Lugano, impianti elettrici (FUSC. del 9 dicembre 1949, N° 289, pagina 3211). Nuovo recapito: via Monte Ceneri 11.

30 agosto 1960. Ristorante.  
**Carlo Taniborini & C.**, a Lugano, esercizio di un ristorante, società in nome collettivo (FUSC. del 18 settembre 1953, N° 217, pagina 2227). Armido Tarchini è ora domiciliato a Castagnola.

30 agosto 1960. Autotrasporti, ecc.  
**Cesarino Nicoli**, a Lugano, impresa per autotrasporti, ecc. (FUSC. del 3 agosto 1950, N° 179, pagina 2028). La ditta è cancellata per cessazione di commercio.

30 agosto 1960. Prodotti alimentari.  
**Ramella Arnaldo** a Novara, succursale di Lugano, in Lugano, rappresentanze in generi alimentari (FUSC. del 10 maggio 1955, N° 108, pagina 1240). Nuovo recapito: via Pretorio 2.

30 agosto 1960. Pittura, ecc.  
**Fratelli Muschietti**, a Lugano, impresa pittura, ecc. (FUSC. del 6 febbraio 1950, N° 30, pagina 336). Nuovo recapito: via Fusoni 2.

## Distretto di Mendrisio

29 agosto 1960. Prodotti chimici, ecc.  
**Galeo S.A. (Galeo A.G.)**, in Mendrisio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo l'importazione, l'esportazione ed il commercio di materie prime e di prodotti chimici, particolarmente di quelli inerenti all'industria petrolifera. La società può partecipare ad imprese analoghe ed in genere compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie atte al conseguimento degli scopi sociali. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 24 agosto 1960. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione della società è affidata ad un amministratore unico o ad un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri; attualmente essa è affidata ad un amministratore unico nella persona di Arturo Colombo fu Giovanni, da Ghirone, in Lugano, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: piazza del Ponte (Palazzo Antonini).

29 agosto 1960. Ristorante.  
**Nosotti-Butti Emiliana**, in Chiasso. Titolare è Emiliana Nosotti moglie di Franco, nata Butti, da Novazzano, in Chiasso. La titolare ha il consenso del marito all'iscrizione. Esercizio del ristorante dello «Stand». Via Soldini 18.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Cossonay

29 août 1960. Electricité.  
**Mottier Léon**, à Cossonay, entreprise d'électricité et de téléphone (FOSC. du 17 juin 1938, N° 139, page 1348). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

## Bureau de Lausanne

29 août 1960. Immeubles.  
**S.I. de la Roche D à Renens**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 6 juillet 1956, page 1761). L'administrateur Louis Parietti est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Marie-José Clerc, de Froideville, au Mont sur Lausanne. Le bureau est transféré à la place du Grand St-Jean 1 (chez Société Fiduciaire C. Bettex).

29 août 1960. Bijouterie, etc.  
**Mlle Bridel**, à Lausanne, articles de bijouterie de fantaisie, etc. (FOSC. du 23 août 1960, page 2476). La raison est modifiée en: Y. Bridel.

29 août 1960. Matières premières, produits manufacturés, valeurs.  
**Cominco S.A.**, à Lausanne, matières premières, produits manufacturés ou usinés, valeurs mobilières ou immobilières (FOSC. du 27 juillet 1959, page 1124). Les pouvoirs du fondé de procuration Alexandre-Germain Lehmann sont éteints.

29 août 1960. Immeubles.  
**S.I. La Reine des Bois A**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 20 juillet 1956, page 1900). Le capital social de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., est actuellement entièrement libéré par compensation de créance contre la société.

29 août 1960. Immeubles.  
**S.I. La Reine des Bois B**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 20 juillet 1956, page 1900). Le capital social de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., est actuellement entièrement libéré par compensation de créance contre la société.

30 août 1960. Couverture, ferblanterie, etc.  
**Rognon S.A.**, à Lausanne, couverture, ferblanterie, appareillage (FOSC. du 16 juin 1960, page 1797). L'administrateur Jean Veluzat est démissionnaire; sa signature est radiée.

30 août 1960. Montres.

**Aranda S.A.**, à Pully, achat, vente au comptant ou à pré-paiement en Suisse ou à l'étranger de montres de fabrication suisse portant notamment la marque «Aranda», etc. (FOSC. du 21 décembre 1959, page 3537). Le capital social de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., est actuellement entièrement libéré.

30 août 1960. Entreprise de construction, etc.

**Rodolphe Ott et Fils S.A.**, à Lausanne, entreprise générale de construction de bâtiments et autres, etc. (FOSC. du 19 novembre 1959, page 3173). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 août 1960, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Rodolphe Ott et Fils S.A.**, en liquidation, par Jean-Jacques Ott (administrateur), actuellement à Pully, nommé liquidateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Les administrateurs Hans dit Jean Brändlin et Rodolphe Ott sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Les pouvoirs du fondé de procuration Ernest Leonhardt sont éteints. Adresse de la société en liquidation: rue Mauborget 12 (chez Jean-Jacques Ott).

30 août 1960. Entreprise de construction.

**Ott et Chappuis Ing. S.A.**, à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 29 août 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise générale de construction de bâtiments et autres, toutes études rentrant dans l'exercice de la profession d'ingénieur et tous travaux se rapportant au génie civil, notamment construction et réfection de chaussées, béton armé. Elle reprend, suivant inventaire et convention du 29 août 1960, annexés au procès-verbal authentique de l'assemblée constitutive, du matériel et des machines pour un montant total de 280 000 fr. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions, nominatives, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si l'adresse de tous les actionnaires est connue, les convocations sont faites par avis recommandé. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle René Chappuis, de Rivaz, à Ecublens. Bureau: chemin de Verdonnet 14 (dans ses locaux).

30 août 1960. Immeubles.

**S. I. La Reine des Bois I**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 20 juillet 1956, page 1900). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 août 1960, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S. I. La Reine des Bois I**, en liquidation, par Emil Metzger (directeur), nommé liquidateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. L'administrateur Paul Cordey est démissionnaire; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Place du Grand St-Jean 1 (chez Paul Cordey, régisseur).

## Bureau de Morges

30 août 1960. Immeubles.

**S. I. du Château de Lavigny**, à Buchillon. Suivant acte authentique et statuts du 24 août 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, l'exploitation et la gérance de tous immeubles. La société reprend de Geoffrey et Christopher Tronchin-James, pour le prix de 550 000 fr., des immeubles d'une surface totale de 24 281 m<sup>2</sup>, situés sur le territoire de la commune de Lavigny, aux lieux dits: «A Lavigny», «Sous l'Eglise», «Le Grand Pré» et «Au Grand Pré». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par une insertion dans l'organe de publicité de la société. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres. Otto Biner, der Zermatt, à Buchillon, a été nommé administrateur. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: chez l'administrateur.

30 août 1960.

**Construction en Béton S.A. (Béton-Bau A.G.)**, succursale de Morges. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Béton-Bau A.G. (Construction en Béton S.A.)», à Bâle, entreprise de construction, inscrite sur le registre de commerce de Bâle-Ville le 9 juin 1956 (dernière publication FOSC. du 12 juillet 1960, N° 160, page 2068), a, suivant décision de son conseil d'administration du 30 juin 1960, créé une succursale à Morges. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jean-Henri Rinderknecht, de Hedingen (Zurich), à Morges, administrateur-délégué, et par les signatures collectives de Walter Müller, de Frauenfeld, à Bâle, président du conseil d'administration, et Edoardo Balestra, citoyen italien, à Bâle, administrateur et directeur, et par la procuration collective de Pierre Bally, de Rohr (Soleure), à Bâle; Walter Kaiser, de Pfeffingen (Bâle-Campagne), à Münchenstein; Amabile Broggi, citoyen italien, à Bâle, et André Lambert, de Büsserach (Soleure), à Lausanne. Bureaux de la succursale: place de la Gare 5.

## Bureau d'Yverdon

30 août 1960.

**Société immobilière Florida Yverdon S.A.**, à Yverdon (FOSC. du 24 janvier 1957, page 234). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 juillet 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois à défaut du consentement de l'administration fédérale des contributions et de l'administration cantonale des impôts, la radiation ne peut pas encore être opérée.

30 août 1960. Quincaillerie, machines agricoles, etc.

**Freymond & Cie**, à Yverdon (FOSC. du 28 août 1959, page 2404). La société a conféré procuration collective à Georges Aerni, de Sainte-Croix, à Yverdon. La société en commandite est engagée par la signature collective des deux associés ou d'un associé avec un fondé de procuration.

30 août 1960. Epicerie.

**A. C. Chancel**, à Yverdon, épicerie des Iles (FOSC. du 27 octobre 1953, page 2577). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau de St-Maurice

30 août 1960. Epicerie, primeurs.

**Veuve Célestin Devanthéry**, à Martigny-Ville, épicerie, primeurs (FOSC. du 17 juin 1953, page 1478). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

30 août 1960.

Société immobilière Les Marronniers Martigny C, à Martigny-Ville (FOSC. du 19 janvier 1960, page 192). Serge Selbach, Marcel Paccaud et Napoleone Caldana sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Nouvel et unique administrateur avec signature individuelle: Pierre Colombara, de Massongex, à Monthey. Nouveau domicile au siège: chez S. Desfayes, gérances.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**  
Bureau de La Chaux-de-Fonds

Complément.

Gilbert Vermot et Cie, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 30 août 1960, N° 202, page 2528). Adresse de la société: avenue Léopold-Robert 165.

26 août 1960. Horlogerie.

René Hämmerli, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est René Maurice Hämmerli, de Gaserz, commune de Brüttelen, à La Chaux-de-Fonds. Il a repris l'actif et le passif de Ernest Mathez, à Bienne, radié. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie. Rue des Mélèzes 34.

## Bureau du Locle

29 août 1960. Immeubles.

S. I. Locative S.A., Le Loele, au Locle (FOSC. du 23 mai 1960, N° 119, page 1558). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 août 1960, la société a modifié ses statuts en conséquence.

## Bureau de Neuchâtel

26 août 1960.

Fabrique d'Horlogerie Florimont S.A. (Florimont Watch Limited), à Neuchâtel (FOSC. du 21 mai 1953, N° 115, page 1231). Les bureaux sont transférés Faubourg du Lac 9.

29 août 1960.

Société de Navigation sur les lacs de Neuchâtel et de Morat S.A., à Neuchâtel (FOSC. du 28 mars 1957, N° 73, page 830). Par suite de décès, Eugène de Coulon, vice-président, et par suite de démission, Jules Rosselet, Henri de Vevey et Fritz Willenegger ne font plus partie du conseil d'administration. Les pouvoirs du premier sont éteints. Raoul de Perrot, de et à Neuchâtel, a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Samuel Karlen, de Boltigen (Berne), à Morat; Robert Comtesse, de Bevaix, à Cortaillod; Victor Maître, de et à Estavayer-le-Lac, ont été nommés administrateurs, tous trois sans signature.

## Genf - Genève - Ginevra

29 août 1960. Horlogerie, bijouterie.

B. Müller, à Genève, commerce d'horlogerie et bijouterie et atelier de réparations (FOSC. du 4 avril 1956, page 861). Le titulaire Bruno Müller et son épouse Marie-Thérèse Wyss née Nessler sont soumis au régime de la séparation de biens.

29 août 1960. Bijouterie, orfèvrerie.

M. Sfehaud, à Genève, atelier de bijouterie et orfèvrerie (FOSC. du 25 novembre 1953, page 2850). Nouvelle adresse: 3, rue des Maraîchers.

29 août 1960. Hôtel.

Mme E. Lüthi, à Genève. Chef de la maison: Emma Lüthi née Trüffel, de Bleinbach (Berne), à Genève, épouse autorisée et séparée de biens de Paul Lüthi. Exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Hôtel Carmen». 5, rue Dancet.

29 août 1960.

Caisse hypothécaire du canton de Genève, à Genève, établissement de droit public (FOSC. du 29 février 1960, page 706). Jules-Henri Mévaux (dédéé) n'est plus membre du conseil d'administration. François Cochet, de et à Anières, a été nommé membre du conseil d'administration.

29 août 1960.

Famous Foods International Inc., Panama City, Geneva Branch, succursale de Genève (FOSC. du 19 novembre 1959, page 3174), société anonyme avec siège à Panama-City. Locaux: 17, rue des Pierres-du-Niton.

29 août 1960. Automobiles, etc.

Chrysler International S.A., à Genève, automobiles, pièces accessoires, etc. (FOSC. du 4 août 1960, page 2305). Bureaux: 15, passage Malbuisson.

29 août 1960.

Société Anonyme Immobilière Athénée-Gaspard Vallette F., à Genève (FOSC. du 4 mars 1955, page 612). Henri Meyer, Arnold Gossauer et Henri Martin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Philippe Albert, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 5, rue de la Confédération, régie Albert et Cie.

29 août 1960.

Société Immobilière Rue Emile Yung D., à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 décembre 1957, page 3440). Georges Barraud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Rossi, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle.

29 août 1960. Biens immobiliers.

Gandirex, à Genève. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 24 août 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Werner Koenig, de Deisswil (Berne), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 6, rue Petitot, bureaux de la Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank».

29 août 1960. Participations.

Tolgeon, à Genève. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 24 août 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la participation à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales et immobilières. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Henri-Albert Jaques, de Chêne-Bourg, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 6, rue Petitot, bureaux de la Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank».

## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken - Marques - Marche

## Eintragungen - Enregistrements - Iscrizioni

Nr. 181857.

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1960, 15 Uhr.

Bissell AG, Quaderstrasse 15, Chur (Graubünden).

Fabrik- und Handelsmarke.

Teppichkehrmaschinen.

**COPRI**

Nr. 181858.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1960, 18 Uhr.

Svenska Rayon Aktiebolaget, Stadsgården 6, Stockholm 15 (Schweden).

Fabrik- und Handelsmarke.

Fasern, sowohl Naturfasern wie Kunstfasern, Kunstseide-Stapelfasern, Bekleidungsartikel für Kinder, Herren und Damen, Möbelüberzugs- und Polsterungsmaterialien, Kunstleder, gestrichenes Gewebe, Kunststoffolien für Konfektionszwecke, Wachstuch, Weisswaren, Markisen, Gardinen und Draperien, Decken, Wolldecken, Tagesdecken und Bezüge, Federbetten, Ober- und Unterbetten, Matratzen, Kissen, Wandbehänge, Garne, Bindfaden, Textilbänder und Schnüre, Nähzwirne, Spinnstoffe, Putzwolle, Kunststoffe, Textilmaterialien und Kunststoffpressmassen, sowie Kombinationen von genannten Materialien.



Prioritätsanspruch: Schweden, 3. Februar 1960.

Nr. 181859.

Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1960, 18 Uhr.

Irma Fabrikkerne A/S, Kopenhagen (Dänemark).

Fabrik- und Handelsmarke.

Land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, Gemüse, Tierzuchterzeugnisse, Nahrungsmittel für Menschen und Tiere, ausgenommen Früchte, Ausbeute von Jagd und Fischfang, Konservierungs- und Färbemittel für Nahrungsmittel, Bier, Weine und geistige Getränke, Eis.

**IRMA**

Nr. 181860.

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1960, 18 Uhr.

Associated Electrical Industries Limited, Grosvenor Place No 33, London S.W.1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Maschinen, Verbrennungsmotoren und mit Wasser, Dampf, komprimierter Luft oder Gas betriebene Maschinen, elektrische und wissenschaftliche Apparate, Vorrichtungen, Zubehör aller Art und Teile dieser Waren.



N° 181861.

Date de dépôt: 16 juin 1960, 17 h.

Mortron S.A., rue Etraz 2, Lausanne. — Marque de fabrique et de commerce.

Appareil pour la vaporisation de produits insecticides.

**NEO-MORTRON**

Nr. 181862.

Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1960, 18 Uhr.

Beecolam Research Laboratories Limited, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Antibiotische Präparate und Substanzen.

**RESILLIN**

Nr. 181863.

Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1960, 20 Uhr.

Baudfabrik Breitenbach AG (Fabrique de rubans Breitenbach S.A.) (The Breitenbach Ribbon Manufacturing Co. Ltd.), Breitenbach (Solothurn). Fabrik- und Handelsmarke.

Verpackungsmaterialien, Dekorationsbänder aus Textilien und aus Kunststoffen.

**AMIFIX**



Nr. 181864. Date de dépôt: 4 juillet 1960, 20 h.  
Bourgeois frères et Compagnie, Société anonyme, Ballaigues (Vaud).  
Marque de commerce.

Vins mousseux. Tous produits de provenance vinicole, de toutes origines et de tous cépages.

## GRAND VIZIR

Nr. 181865. Date de dépôt: 4 juillet 1960, 20 h.  
Bourgeois frères et Compagnie, Société anonyme, Ballaigues (Vaud).  
Marque de commerce.

Vins mousseux. Tous produits de provenance vinicole, de tous cépages et de toutes origines.

## VIF ARGENT

Nr. 181866. Date de dépôt: 4 juillet 1960, 20 h.  
Bourgeois frères et Compagnie, Société anonyme, Ballaigues (Vaud).  
Marque de commerce.

Vins mousseux. Produits vinicoles de toutes provenances et origines, ainsi que de tous cépages.

## PARADOR

Nr. 181867. Date de dépôt: 4 juillet 1960, 20 h.  
Bourgeois frères et Compagnie, Société anonyme, Ballaigues (Vaud).  
Marque de commerce.

Vins mousseux. Produits vinicoles de toutes origines et provenances, ainsi que de tous cépages.

## MAJESTÉ

Nr. 181868. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1960, 18 Uhr.  
Allgemeiner Consumverein beider Basel (A.C.V. beider Basel), Birsigstrasse 14, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kakaogetränk mit Milch, entrahmt.

## CACOLATA

Nr. 181869. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1960, 20 Uhr.  
August Belz, im Wiesenenthal, Goldach (St. Gallen).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Sicherheitsrasierklappen, Rasiermesser, Rasierapparate, Rasierpinsel, Klingen- und Messerschärfapparate, Eisen-, Stahl- und Metallwaren für den Haushalt, Haushaltungsartikel, Messerwaren, Blutstillungsmittel.

*Figaro*

Nr. 181870. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1960, 16 Uhr.  
Neue Warenhaus AG, Bederstrasse 49, Zürich 2/27. — Handelsmarke.  
Dampfdruck-Kochtopf.

UNI  
5 1/2 ltr. VAP



Nr. 181871. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1960, 18 Uhr.  
Lingner-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fichtenstrasse 119, Düsseldorf (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 98476. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1960 an.

Düngemittel, Futtermittel, diätetische Nahrungsmittel, Blutalbumin, Serumalbumin, Abbauprodukte von Blut und Keratinstoffen für Ernährungs- und Futterzwecke.

## Ovagsolan

Nr. 181872. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1960, 20 Uhr.  
Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinallee 14, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungs- und Genussmittel.

## MARIZA

Nr. 181873. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1960, 20 Uhr.  
Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinallee 14, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungs- und Genussmittel.

## ROMANTICA

Nr. 181874. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1960, 20 Uhr.  
Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinallee 14, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 161043. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1960 an.

Nahrungs- und Genussmittel.

## RIVAL

Nr. 181875. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1960, 18 Uhr.  
Beecham Research Laboratories Limited, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Antibiotische Präparate und Substanzen.

## ANABACTRIN

Nr. 181876. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1960, 18 Uhr.  
Beecham Research Laboratories Limited, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Antibiotische Präparate und Substanzen.

## ANABACTYL

Nr. 181877. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1960, 18 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

## TIGADOXAL

Nr. 181878. Hinterlegungsdatum: 2. August 1960, 19 Uhr.  
J. Ochsner & Cie. Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 57a, Zürich 1.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 98548. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. August 1960 an.

Einrichtungen für Strassenreinigung und Kehrrichtabfuhr, Kehrricht- und Abfalleimer, Kehrrichtwagen für Pferde- und Motorenbetrieb, Transporteinrichtungen, Eisenbahn- und Tramwagen mit Entleervorrichtung, automatische Kipp-Wagen, Mulden- und Brückenkipper.



Nr. 181879. Hinterlegungsdatum: 7. April 1960, 17 Uhr.  
Heluan GmbH, Tannengut 4, Aarau. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische und Toilettenpräparate, Parfüms, Zahnpflege- und Haarpflegepräparate, Rasierpräparate, Seifen, Wasch-, Putz- und Reinigungsmittel; Mittel zur Schönheitspflege, einschliesslich Lippenstifte, Schminke, Nagellack und Nagellackentferner, Handlotionen.

## POLOFF

Nr. 181880. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1960, 17 Uhr.  
American Cyanamid Company, 30 Rockefeller Plaza, New York (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und veterinärische Substanzen und Präparate.

## DIRAGESIC



Nr. 181881. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1960, 20 Uhr.  
Wallace & Tiernan Incorporated, 25 Main Street, Belleville (New Jersey, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische, pharmazeutische und Veterinär-Präparate.

**DORNWAL**

Nr. 181882. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1960, 22 Uhr.  
American Petroleum Institute, 1271 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Publikationen.



Nr. 181883. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1960, 8 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, Schaffhausen.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Ungewobene Textilien und Putztücher.

**WASH'N WIPE**

Nr. 181884. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1960, 17 Uhr.  
Waste King Corporation, 3300 East 50th Street, Los Angeles (Kalifornien, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Geräte und Einrichtungen für die Kehrichtbeseitigung und -abfuhr. Oefen und Kochherde, Wasch- und Geschirrwashmaschinen.

**WASTE KING**

Nr. 181885. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1960, 17 Uhr.  
Waste King Corporation, 3300 East 50th Street, Los Angeles (Kalifornien, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Geräte und Einrichtungen für die Kehrichtbeseitigung und -abfuhr. Oefen und Kochherde, Wasch- und Geschirrwashmaschinen.

**WASTE KING UNIVERSAL**

Nr. 181886. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1960, 12 Uhr.  
Mineralquelle Eglisau Aktiengesellschaft, Eglisau (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kohlhaltige alkoholfreie Getränke.



Nr. 181887. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1960, 18 Uhr.  
Delta-Werke Zofingen, untere Brühlstrasse, Zofingen (Aargau).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Phosphorverbindungen enthaltende Düng- und Futtermittel.

**DELTAPHOS**

Nr. 181888. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1960, 18 Uhr.  
Delta-Werke Zofingen, untere Brühlstrasse, Zofingen (Aargau).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Düng- und Futtermittel.

**DELTOSAN**

Nr. 181889. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1960, 20 Uhr.  
Pimm's Limited, 88, Bishopsgate, London E. C. 2 (Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Alkoholische Getränke.

**PIMM'S N°1 CUP**

N° 181890. Date de dépôt: 14 juillet 1960, 12 h.  
Jules Estoppey-Reber & Cie Société Anonyme, rue des Armes 7, Bienne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie munies d'un revêtement galvanique.

**ARGINOX**

Nr. 181891. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1960, 17 Uhr.  
Erich Hoyer, Goldschmied, Hertensteinstrasse 33, Luzern.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 97895. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1960 an.

Juwelen und Bijouterie.



Nr. 181892. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1960, 14 Uhr.  
Walter Böniger, Spielhofstrasse 26, Glarus. — Fabrik- und Handelsmarke.

Handbinker für Radfahrer, Motor-Roller und Mopedfahrer.



N° 181893. Date de dépôt: 8 juillet 1960, 18 h.  
Robert Magnenat, Fontanivent, Montreux-Châtelard.  
Marque de production.

Bégonias semperflorens.

**DIAMANT ROUGE**

N° 181894. Date de dépôt: 8 juillet 1960, 18 h.  
Robert Magnenat, Fontanivent, Montreux-Châtelard.  
Marque de production.

Bégonias semperflorens.

**DIAMANT ROSE**

Nr. 181895. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1960, 20 Uhr.  
Emil Keller, Espenstrasse 810, Bishofszell (Thurgau).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Emaillierte Holzfasertplatten.



Nr. 181896. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1960, 17 Uhr.  
Bristol-Myers Company, 630 Fifth Avenue, New York (New York, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Präparate.

**COUNT FOUR**

Nr. 181897. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1960, 13 Uhr.  
Brauerei Falken AG, Fulachstrasse 200, Schaffhausen.  
Fabrik- und Handelsmarke.

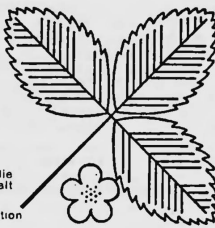
Spezialbier hell und dunkel in Flaschen.

**PICA**

Nr. 181898. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1960, 11 Uhr.  
Eugen Munz, Bahnhofstrasse 578, Hallau (Schaffhausen).  
Produktionsmarke.

Virusfreie, durch die Eidg. Versuchsanstalt Wädenswil geprüfte Erdbeer-  
setzlinge.

Virusfreie  
Erdbeeren  
Fraisiers  
sans Virus



Kontrolliert durch die  
Eidg. Versuchsanstalt  
Wädenswil  
Contrôlé par la station  
fédérale d'essais  
à Wädenswil

Nr. 181899. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1960, 11 Uhr.  
Gehr. Stehli AG, Stadelhoferstrasse 12, Zürich 24.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke  
Nr. 97864 von Gebr. Stehli, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 15. Mai 1960 an.

Erzeugnisse der graphischen Branche.



Nr. 181900. Hinterlegungsdatum: 2. August 1960, 17 Uhr.  
Gehr. de Trey Aktiengesellschaft, Nürnbergstrasse 19, Zürich 10.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 98239. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. August 1960 an.

Künstliche Zähne.

## REVELATION

Nr. 181901. Hinterlegungsdatum: 2. August 1960, 17 Uhr.  
Gehr. de Trey Aktiengesellschaft, Nürnbergstrasse 19, Zürich 10.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 98285. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. August 1960 an.

Füllungsmaterialien, Abdruckmassen, Präparate und Medikamente für zahn-  
ärztliche Zwecke, insbesondere Zemente, Porzellan, Amalgam, Harze, Gutta-  
percha, Kautschuk, Wachse, Zahnlacke, Polier-, Putz- und Schleifmittel;  
künstliche Zähne, Gebissprothesen; Bohrer, Instrumente und Apparate für  
zahnärztliche Zwecke.

## RESTORIT

Nr. 181902. Hinterlegungsdatum: 2. August 1960, 19 Uhr.  
SOLIS Apparatefabriken AG (Fabriques d'Appareils SOLIS S.A.) (Fabriques  
de Aparatos SOLIS S.A.) (Fabbriche d'Apparecchi SOLIS S.A.) (SOLIS-  
Apparatus Manufacturers Ltd), Stüsslistrasse 52, Zürich 6.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 98669. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1960 an.

Elektrische Wärmeapparate.



Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe  
Marque N° 154389. — Somafa S.A., Berne. — L'indication des produits est  
limitée comme suit: Produits laitiers, produits de thé et de café sous toutes  
formes y compris succédanés de thé et de café. — Enregistré le 17 août 1960.

Berichtigung — Rectification

Marke Nr. 181474. — Remington Rand AG, Zürich. — Die Warenangabe wird  
wie folgt berichtigt: Rahmen mit Spezialsechsen zur Aufnahme des Druck-  
kessels sowie Hilfsgeräte und Zubehör aller Art für Offset-Reproduktion. —  
Eingetragen den 19. August 1960.

Radiations — Löschungen

Marque N° 179606. — Dr. A. Wander S.A., Berne. — Radiée le 17 août 1960  
à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 180794. — Olwa, Oel-Import AG, Hunzenschwil (Aargau). — Ge-  
löscht am 18. August 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 181258. — C. Diem, Laboratoires Cardinal, St. Gallen. — Gelöscht  
am 17. August 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 31. VIII. 60.		Veränderungen Changements	
Aktiven — Actif	Fr.		Fr.
Goldbestand — Encaisse or.....	8 480 897 016.80	+	150.10
Devisen — Devises.....	546 173 759.81	+	316 585.70
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse:			
Wechsel — Effets de change.....	47 526 461.62		
Schatzanweisungen des Bundes — Rescriptions de la Confédération suisse.....	—	—	548 776.30
Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement ..	16 225 538.91	—	1 132 039.45
Wertschriften — Titres:			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture ..	894 400.—		
andere — autres.....	42 406 251.—		
Korrespondenten — Correspondants:			
im Inland — en Suisse.....	13 681 192.92		
im Ausland — à l'étranger.....	6 434 240.20	+	2 539 873.53
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif.....	28 897 830.86	—	2 773 743.61
Zusammen — Total	9 183 136 192.12		

Passiven — Passif		Veränderungen Changements	
	Fr.		Fr.
Eigene Gelder — Fonds propres.....	52 000 000.—		
Notenumlauf — Bittels en circulation.....	6 192 732 890.—	+ 177 507 145.—	
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue:			
Girorechnungen von Banken, Handel und Indus- trie — Comptes de virements des banques, du com- merce et de l'industrie.....	2 384 040 780.07		
übrige (täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue.....	362 065 632.72	— 178 945 683.76	
Sonstige Passiven — Autres postes du passif.....	192 296 889.33	— 179 411.27	
Zusammen — Total	9 183 136 192.12		

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59. — Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59: 2%  
Offizieller Lombardzinsfuß seit 26. 2. 59. — Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59: 3%

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Juni 1959

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1<sup>er</sup> juin 1959  
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 1 3/4% b) für übrige Pflichtlager 2%  
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires pour autres stocks obligatoires  
et fourrages 205. 3. 9. 60.

## Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Ameise GmbH VI 11480. — Heizmann Roland VI 6224. Aarwangen: Ger-  
ber Ernst Spengler und sanit. Installationen IIIa 2774. L'Abbaye: Bastian Charles  
peintre en bâtiment II 22190. Agno: Albisetti-Plattner Paola cinema Ideal Xla 7712.  
Altstätten (SG): SIV-Erholungsheim für Behinderte Gätzberg IX 14979. Amsteg:  
Jori Cesare VII 19096. Appenzel: Musikgesellschaft Harmonie IX 9878. — Neff Emil  
Schmiede und Landmaschinen IX 15084. Arvigo: Comitato Pro vittime incendio  
Rossa XI 6882. Ausserberg: Verkehrsverein Sonnige Halden am Lötschberg IX 6804.  
Basadingen: Jagdgesellschaft VIIIa 3959. Basel: Brogli Emanuel Radio-Techniker  
V 22374. — Dutler-Dürr Hans V 18273. — Favro-Währen Angelo V 18646. — Furrer  
Ursperer Vertreter V 30492. — Gerstner-Lips Rosa V 20378. — Korff Inge Dr. med.  
Frau Augenärztin V 18129. — Kössler & Oeschger elektr. Installationen V 15585. —  
Langemann-Higson Albert Chemiker V 19714. — Lanz Paul Vertretungen V 19654. —  
Mocellin Franz Vertreter V 18376. — Sarasin P. und T. Verwaltung Weiherweg 60  
V 8946. — Strub-Stöcklin Oskar V 18051. — Thommen-Cavadini Hans Kaufmann  
V 21483. — Vereinigung wissenschaftl. und kultureller Gesellschaften Basel V 20561.  
L. Winkler M. Dekorationen V 18982. Baulmes: Duporex René garage II 6266.  
Bellinzona: Banca Stato, Cantone Ticino servizio ipoteca, XI 11. — Bandella di Ciod  
Stunaa XI 6885. — Robbiani Vittorino prodotti chimici Carasso XI 6874. Belpberg:  
Landwirtschaftliche Genossenschaft III 14581. Bergdietikon: Hostettler Karl  
VI 11502. Beringen: Baugesellschaft Zielhof VIIIa 4449. Bern: Baugenossenschaft  
des Schweiz. Verbandes evang. Arbeiter und Angestellter Zürich III 25731. — Cantor  
J. Modeliste Fournier Kürschnermeister III 16638. — Humbel Ernst Ingenieur  
III 26479. — Javet Charles Mützenfabrikation III 29224. — Satus- und Naturfreunde-  
Orientierungslauf III 14260. — Schuster & Cie L. Schuhbedarf III 27584. — Stucki  
Arnold eidg. Beamter III 3766. — Thoni Albrecht Baugeschäft Oberbottigen  
III 29228. — Veyrat-Maurer Margrit Frau III 29235. — Weber-Stöckli Fritz III 29248.  
Bex: Vesin François comptoir musical IIb 1521. Biel: Bezirks-Berufsbildungsstelle  
— Office d'orientation professionnelle IVa 6033. — Eheberatung Seeland-Solothurn  
IVa 5180. — Ellenberger P. petits transports IVa 5337. — Jeanneret Wilfried IVa 4695.  
— Lörscher Walter Transporte Umzüge IVa 9562. — Papeterie Herold H. Bürobbedarf  
IVa 5036. — Saam Heinrich Maler Tapezierer IVa 6501. — Stettler Friedrich Kaufm.  
Angestellter IVa 9885. Bière: Collaud Jean II 8806. Bischofszell: Landw. Verein  
Bischofszell u. Umgebung VIIIc 6212. Blonay: Mamin Georges congélateur collectif  
IIb 171. Bodio: Benizzi-Bertoli Celestina commestibili XI 6887. — Benizzi-Bertoli Vito  
ristorante XI 2810. Bognò: Risi Elio autotrasporti Xla 7721. Boll: Rüfenacht-Schnell  
E. Sinneringen III 29238. Brig: Burgener Paul Dental-Labor IIc 599. — Lauber A.  
& Sohn Fabrikation von Holzartikeln für Elektrogeschäfte IIc 6805. Brugg (AG):  
Schatzmann Reklamebüro VI 2763. Brugglen (SO): Sängerverband Bucheggberg  
Va 2757. Buchs (SG): Verkehrsverein IX 8369. Bulle: Concours hippique de Bulle  
IIa 5952. — Hôtel garni SA IIa 5948. — Pédale bulloise IIa 5942. Bützberg: Schenk  
Peter Architekturbüro IIIa 2772. Cadenazzo: Calderara Claudio meccanico monta-  
tore XI 4355. Caslano: Hammer Johannes casa Ella Xla 7716. Castagnola: Cucinova  
SA Xla 7683. Charrat: Jeunesse conservatrice IIc 6806. La Chaux-de-Fonds: Zrag-  
g Ernest installations sanitaires IVb 4456. Cointrin: Hermann Alfred I 2112.  
Coldrerio: Veri Antonio docente Xla 7719. Cresciano: Pro restauri chiesa e campani-  
le XI 6884. Davos Dorf: Berli Ulrich X 7778. Delémont: Dubey & Surchat archi-  
tectes IVa 10329. Dongio: Cintura SA XI 6886. Ebnat-Kappel: Montigel Th. Schloss-  
erei IX 6680. — Schatzmann Rudolf IX 7083. Elgg: Fussball-Club VIIIb 6520.  
Fleurier: Vautravers R. vannerie commerce de bois IV 997. Flurlingen: Burkard-  
Deuber Edith couture VIIIa 3124. Fribourg: Babey Pierre Hôtel Suisse IIa 5954. —  
Dewarrat M. géomètre officiel IIa 5943. — Felder Georges IIa 5947. — Röthlisberger  
Heinz inspecteur de vente IIa 5936. Fürstenaubruck: Conrad C. techniques Büro  
für Tiefbauarbeiten X 7782. Genève: Association du personnel de l'ONU section  
assurance-vie I 16054. — Bambax SA I 13903. — Burri Walther vendeur UL Chêne-  
bourg I 16056. — Chemiserie de la Corratierie SA Villa d'Este I 16059. — Cocharbo SA  
I 16050. — Holzapfel Claude commerce de pneus I 16053. — Lacroix Jean réparations  
électriques rapides Carouge I 1347. — Loup Albert I 16035. — Morel Florian restaur-  
ant A l'Olivier de Provence Carouge I 16048. — Perreten Henri I 14156. — Pilloud  
Roger I 15429. — Ramseier Philippe Chêne-Bougeries I 13023. — Seylaz Frédéric  
I 16056. — Société privée de gérance I 16055. — Sodino SA I 15587. — Union suisse  
des ligues contre la vivisection I 16057. — Van de Velde Paul I 8111. — Vibronplots SA  
I 16040. — Voir bulletin d'information sociale I 10662. Gerra (Gambarogno): Unione  
sportiva Gambarogno XI 6881. Grenchen: Fleury Alphons Zahnradsfabrikation  
Va 2150. Grono: Sezione bocciofila Fiorenzana XI 6873. Grossdietwil: Kath. Pfarr-  
amt VII 19097. Hägglingen: Dirr Anton Dr. med. VI 1290. Hergiswil (NW): Pieren  
Th. Frau Boutique Belvédère VII 8013. Herzogenbuchsee: Kohler AG J. A. Grobeisen  
Metalle Kunststoffe IIIa 2753. — Sekundarschule IIIa 2771. Horgen: Suter Werner  
Verlag VIII 56259. Kerzers: Schwab Erwin Schreinerei III 22264. Köniz: Flückiger  
E. Inspektor III 4223. — Polyanzsky Ipoly III 29231. Kreuzlingen: Hager Gustav  
Fahrschule VIIc 2303. — Himmelberger E. Basler Lebensversicherung VIIc 2696.  
— Schweiz. Bankverein VIIIa 111. Küssnacht (ZH): Gelpke Elisabeth VIII 25904. —  
Hugger-Gattiker Paul Innenarchitekt VIII 48660. — Pfadfinderabteilung Küssnacht-  
Erlenbach Roverharst Hai VIII 55140. Langenthal: Schweiz. Siegeltitelprüfung 1960  
der SKG IIIa 2769. Lausanne: Bataillard Jacques Graphoson II 18746. — Cartel des  
associations générales d'étudiants de la Suisse romande II 15439. — Crausaz Alfred  
représentant II 8751. — Crettex Louis Taxi et excursions II 11481. — Fonds national  
N° 1879 Lucien Borel professeur II 22149. — Gigon Georges II 13504. — Grüberler  
Oscar reliure dorure II 6721. — Janquin Solange Mille II 11366. — Map SA Institut

de recherches et de coordination en marketing et public relations II 8168. — Sodeta S&I importations exportations en tous genres II 16195. — Staufer Charly II 13345. — Turin Clément tapissier décorateur II 21139. Liebfeld: Christen Harold A. Dr. III 29233. — Rao Bhaskar Vasudeo III 29243. Locarno: Flammer Alberto studio fotografico XI 2657. Le Locle: Cabinet dentaire Augsburger IVb 408. — Géranie Monts 66 IVb 112. Löhningen: Gemeinderat Krankenfürsorge Löhningen-Guntmadigen VIIIa 1609. Lömmenschwil: Landw. Genossenschaft Häggenschwil und Umgebung IX 7133. Lommis: Bürgergemeinde VIIIc 5193. Lugano: Binggeli Gina Xla 7715. — Elba-Porenbeite Giuseppe Bianchi Xla 7714. — Ojanguen Alice signora Xla 6138. — Proserpio Mario Xla 7720. Lugnorre: Peter-Ryser Lucien poste Ila 5953. Luzern: Bucher Friedrich Masskonfektion u. Schneiderei VII 12969. — Japaner-Schauturnen VII 19093. Lyss: Baugenossenschaft des Schweiz. Verbandes evang. Arbeiter und Angestellter Zürich III 27940. Maienfeld: Niederer Hans Landesprodukte und Weinhandel X 7777. Martigny-Ville: Subilia Olivier ingénieur IIc 4449. Maur: Hofmann Kurt Auto-Garage VIII 56277. Meilen: Somogyi Jolan Dr. med. Feldmeller VIII 49969. Meiringen: Kleinert Vera Fr. II 29232. Melano: Bianchi Luigi Tip Top garage Xla 7724. Melide: Theiler-Bärtschi Christian Xla 7717. Meltingen: Legio Mariae Curia Basel V 29958. Möhlin: Schwab-Roschet Alice V 27398. Le Mont-sur-Lausanne: Ganty & Vullyamoz brûleurs à mazout II 21470. Moreote: Maspoli Fernando capomastro diplomato Xla 7718. Münchenstein: Keller-Meyer Rudolf V 30629. — Klassenvereinigung 1909/10 Münchenstein-Neueuw V 2228. Muttet: Gysin-Bauer Paul V 18367. — Moser-Müller Paul V 19849. Naters: Sprung Paul Architekt IIc 6810. Neuchâtel: Bauer Walter IV 4854. — 16<sup>e</sup> Congrès romand des Jeunes radicaux IV 1947. — Fédération suisse des pêcheurs de compétition IV 6899. — Lindsay Arthur arch. dipl. ARIA IV 1665. — Perrinquet Louise Mlle IV 461. — Piccio Louise Mme IV 5768. Neuhausen am Rheinfall: Laube Rudolf VIIa 2690. — Schiessverband VIIa 960. Niederbipp: Geschwend-Leubert Emil mech. Zimmerer IIIa 2770. Oberbözberg: Suhner Willy Gutsbetrieb Bözberg VI 3491. Oberengstringen: Enzmann Hugo Fotokopier-Apparate VIII 43070. Olten: Institut Cornelia Frau C. Moser-Lang Vb 2998. — Wäldli Max Malergeschäft Vb 3194. Onex: Imperatori G. vitreier I 15702. Orbe: Nicod Marcel directeur II 21044. Pany: Hertner Peter Bodenbeläge Innenausstattungen X 7785. Papiermühle bei Bern: Cruchet Philippe ingénieur civil III 29246. Penthalaz: Association de la piscine de Penthalaz II 20535. Pesex: Photo Etiole B. Borel IV 3020. — Thiébaud Georges représentant IV 5839. Ponte Tresa: Arioli Vasco Xla 7723. Ponto Valentino: Jametti Ugo docente XI 1120. — Taddei Pietro agricoltore XI 6883. Portbalan: Football-Club Ila 5860. Prilly: Sepey Raymond représentant II 19270. — Troupe éclairiers du Bon Pasteur II 19993. Promontogno: Ganzoni T. & N. Willy Schmiede Schlosserei sanitäre Installationen Zentralheizungen X 7787. Pull: Droguerie Jorand II 21676. Rebstein: Tagung Geb. Sch. Bat. 8 1914/18 Stab III. und IV. Kp. IX 4420. Regensdorf: Huber-Keller Anna VIII 45934. Riehen: Sidler-Gross A. V 15109. Roche (VD): Société suisse de secours mutuels Helvetia section de Roche (VD) IIb 2821. Rolle: Carrosserie Nouvelle J. Camerotto II 10475. Roman-sur-Lausanne: Brasserie du Boxer SA II 22176. Rothrist: Papeterie und Buchhandlung Georg Klöti IIIa 2773. Rüschlikon: Schwander Ernst Kaufmann VIII 42567. Rütli (ZH): Rütter-Verlag Werner Aeschlimann VIII 23551. Saint-Blaise: Graber-Steiner Jules restaurant de la Gare IV 4896. Ste-Croix: Boulangerie confiserie Frédéric Fuchs II 19556. St. Gallen: Engeler Lilly Schwester IX 9750. — Herzog Konrad Autospenglerei IX 13897. — Kobler H. Adjunkt IX 10859. — Oberhänsli E. jun. Malerei Tapeten IX 14818. — Wessner Hans Otto

IX 7603. St. Niklausen (LU): Immobilien AG Waldheim VII 19098. Saint-Sulpice (NE): Pâtes à papier SA IV 1376. Sargans: Kreditschutzverein, Werdenberg Inskassostelle: lic. iur. Anton Meyer Rechtsanwalt X 7784. Schaffhausen: Keller Urs Kanzleisekretär VIIIa 1951. — Knecht Optiker VIIIa 420. — Kraftwerk Schaffhausen AG VIIIa 3101. — Langthim Karl VIIIa 4450. — Safran AG VIIIa 4442. — Wildberger Oskar VIIIa 457. Schiers: Pro Artos Verband Schweiz. Kunsthandwerker X 7783. — Schillig A. Dr. med. X 7775. Schmitten (FR): Schnyder Josef Sportgarage Zirkels Ila 5906. Sevelen: Litscher Stephan Buchhaltung und Organisation IX 3358. Siebnen (SZ): Kessler Arnold Gemeindeschreiber VIII 37709. Siglistorf: Töngi Anselm Geflügelfarm VI 4559. Sion: Buttet G. et J. tabac articles de pêche IIc 6811. — de Kalbmatten J.-A. Dr IIc 975. — de Roten Christian médecin dentiste IIc 6809. — Service cantonal des contributions impôt sur les gains immobiliers IIc 86. Solothurn: Filmgilde Va 2998. — Klassenzusammenkunft Jahrgang 1895 Va 1734. — Klassenzusammenkunft Jahrgang 1910 Va 4358. — Landesverband freier Schweizer Arbeiter Sektion Solothurn Va 3089. Spiez: Hubmann-Schwarz Max Dr. chem. III 29227. Stansstad: Bauunternehmung Lopper VII 19090. Suhr: Gründig Heinz Ingenieur VI 11911. Sursee: Müller Otto Chemiker VII 13266. Taverne: Deposito regionale delle cooperative di consumo del Ticino Mesolcina e Calanca Xla 401. Thun: Glauser & Grütter Architekten III 29244. Turtmann: Blatter Paul Garage IIc 6808. Unterägeri: Fussball-Club Aegeri VII 11883. Unterengstringen: Freisinnig-demokratische Partei VIII 23751. Unterentfelden: Ornith. Verein VI 6625. Urdorf: Kath. Pfarramt Bruder Klaus VIII 49397. Versoix: Bachmann Werner I 8607. Vevey: Müller Doris Mlle IIb 685. Villars-sur-Glâne: Geloz Albert horticulteur Ila 5950. Villigen: Schwarz-Hinden Kurt Landwirt VI 8308. Volketswil: Zöbel Hermann Malergeschäft VIII 48980. Wallisellen: Rudin Albert Hotel Lindt VII 40838. Wangen an der Aare: Dähler-Beyer Hans Sattler u. Tapezierergeschäft Va 4872. — Klumpp Karl Atelierechef Va 4098. Weinfelden: Kant. Arbeitslosenkasse Gemeindestelle VIIIc 5213. — Modex AG Kleiderfabrik VIIIc 5204. Weiningen (ZH): Johnson's Wax-Fabrik AG VII 36238. Wilchingen: Schultheiss Hans Schreinerei Glaseri VIIIa 1917. Wiler b. Utzenstorf: Käsegenossenschaft Va 3204. Wileroltigen: Bärtschi Regine Lehrerin Golaten III 29226. Wimmis: Schwellegemeinde III 29239. Winterthur: Ehrensperger-Greuter H. Restaurant Friedtal VIIIb 5426. — Europäischer Freundschaftsring Abt. Hilfe für Indien Sekretariat VIIIb 4320. — Garage u. Migrol-Tankstelle Winslow-Oel-Filter W. u. A. Steiner VIIIb 26. — Kalwoda Armin VIIIb 5660. — Kübler Emil Autospenglerei VIIIb 6522. — Lattmann W. Esso-Servicestation Stadthaus VIIIb 6525. Winznau: Mini-Fabbi Dario Gipseregeschäft Vb 3718. Zug: Skil AG VIII 9047. Zürich: Camenzind-Weiss Hilde VIII 45194. — Cohen Victor N. Gockhausen VIII 38078. — Ermatinger-Müller Franz VIII 36589. — Fachbücher-Verlag C. Hochstrasser VIII 41242. — Huber AG E. Dr. ing. VIII 24282. — International Institute of Arts and Letters VIII 51448. — Koller Willi Vertreter VIII 51135. — Kressig Robert Lagerchef VIII 43949. — Rickenbach Karl Maschinen-Techniker VIII 27864. — Rusterholz Walter Apparatebau VIII 48699. — Scheitlin-Ritschard Pierre VIII 48550. — Schickli Walter Monteur VIII 34968. — Sturzenegger Valerie Frau VIII 38936. — Subito-Vertrieb Eduard Annen VIII 39727. — Thüring Werner Techniker VIII 48212. — Tobler Ernst Transportgeschäft VIII 46517. — Verein Ringhaus VIII 8874.

Vaduz: Dätwyler & Frei Werbeberatung IX 14793. Kenitra (Maroc): Bleuler Richard ing. agr. VIII 54554.

## RUNDSTRECKEN AG., BERN

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der  
Dienstag, den 13. September 1960, 11.00 Uhr, im Bürgerhaus (Bürger-  
saal I, Stock) in Bern stattfindenden

### 27. ordentlichen Generalversammlung

höflich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Protokoll der 26. Generalversammlung vom 7. April 1959.
  2. Abnahme der Jahresrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates sowie des Berichtes der Kontrollstelle pro 1959. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresertrages pro 1959.
  3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und an den Geschäftsführer pro 1959.
  4. Ersatzwahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
  5. Vereinbarungen mit der Gemeinde Bern und dem Kanton Bern für den Fall einer Liquidation.
  6. Provisorische Liquidationsbilanz.
  7. Liquidationsabschluss.
  8. Diverses.
- Die Rechnung und die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute bei der Geschäftsstelle, Schauplatzasse 23 (3. Stock), in Bern zur Einsichtnahme auf.

Für den Verwaltungsrat,

Der Präsident: Der Geschäftsführer:  
Th. Marbach. W. Strahm.

## 4% (7½%)-Anleihe Stadt Salzburg von 1925/55

Als Tilgungsrate per 30. September 1960 sind heute unter notarieller Aufsicht folgende Nummern ausgelost worden:

Nrn.	11	23	615	627	767	876
	925	1018	1244	1384	1511	2027
	2209	2446	2600	2775	2804	2870
	2871	3013	3066	3202	3205	3346
	3664	3709	3850	3857	3873	3890
	3907	3927	4304	4437	4671	4763
	4867	5031	5065	5067	5122	5125
	5128	5239	5413	5631	5885	6011
	6163	6335	6582	6722	6816	6942
	6943	7117	7118	7119	7204	7471
	7543	7891	8422	8543	8584	8650
	8857	8863	9039	9120	9168	9528
	9542	9648	9889			

Titel à Fr. 500.— nom.

= 75 / Fr. 500.— nom.

Nrn.	10071	10382	10383	10790	10809	11005
	11128	11203	11329	11785	11919	12014
	12021	12497	12722	13683	13723	13724
	13821	13917	14564	14586	14633	14636
	14729	14991	15177	15351	16174	16221
	16289	16722	16792	16944	17056	17265
	17538	17539	17684	17894	18024	18635
	18897	19254	19256	19268	19695	19879
	19930	19948				

Titel à Fr. 1000.— nom.

= 50 / Fr. 1000.— nom.

Die Rückzahlung der ausgelosten Obligationen erfolgt ab 30. September 1960 zum Nennwert gegen Einlieferung der Titel mit Coupons per 31. März 1961 und ff. Gleichzeitig werden auf diesen Stücken an Coupons noch ausbezahlt: Fälligkeit 30. September 1960 sowie die rückständigen Coupons per 30. September 1951 bis 31. März 1954. Ab 30. September 1960 hört die Verzinsung obiger Titel auf.

Die erwählten Titel und Coupons können eingereicht werden:

in Zürich: bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft  
in Basel: bei den Herren A. Sarasin & Co.  
in Genf: bei den Herren Lombard, Odier & Cie.

Zürich, den 31. August 1960.

Die Treuhänderin:  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft.

## Metallwaren-Holding AG., Zug

### Einladung zur 73. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 17. September 1960, 15.30 Uhr, im Hotel Ochsen in Zug

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, der Jahresrechnung 1959/60 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 5. September am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

\* Stimmkarten zur Teilnahme an der Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes und unter Einreichung eines Nummernverzeichnisses bis spätestens am 16. September 1960 am Sitz der Gesellschaft in Zug bezogen werden. Stellvertretung ist gemäss Gesellschaftsstatuten nur durch Aktionäre gestattet. Vorbehalten bleibt die gesetzliche Vertretung.

Zug, den 23. Juli 1960.

Im Namen des Verwaltungsrates.  
der Präsident: Dr. Werner Weher.

## Fabrique de Roulements à Billes

### ERNEST SCHAEER S.A., Bulle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 14 septembre 1960, à 10 heures, à l'Hôtel de Ville de Bulle, salle des commissions, à Bulle.

#### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
- 2<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1959/1960 arrêté au 30 juin 1960.
- 3<sup>o</sup> Rapport de l'organe de contrôle.
- 4<sup>o</sup> Approbation des comptes et décharge aux organes responsables.
- 5<sup>o</sup> Modification de statut.
- 6<sup>o</sup> Nominations statutaires.
- 7<sup>o</sup> Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société ainsi que le projet de modification de statut.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 13 septembre au siège social, sur présentation des titres ou d'un récépissé de Banque.

Le conseil d'administration.

## Société Anonyme Alphonse Orsat, Vins, Martigny

### Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le samedi 17 septembre 1960, à 16 heures précises, à la grande salle de l'Hôtel de Ville de Martigny-Ville.

#### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Lecture du protocole.
- 2<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration.
- 3<sup>o</sup> Opérations statutaires.
- 4<sup>o</sup> Renouvellement du conseil.
- 5<sup>o</sup> Décharge au conseil et aux réviseurs.
- 6<sup>o</sup> Augmentation éventuelle du capital.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires dès ce jour dans les bureaux de la société.

Important. La qualité d'actionnaire sera contrôlée. Prière de se présenter à l'entrée dès 15 heures 30 pour signer les feuilles de contrôle. Tout actionnaire peut se faire représenter par un autre actionnaire, moyennant procuration.

Martigny, le 2 septembre 1960.

Le conseil d'administration.

# Cadeaux publicitaires

## ou cadeaux de jubilés

Un choix énorme — et toujours les dernières nouveautés! Pour chaque budget — pour tous les goûts. Nous vous aiderons avec plaisir à trouver l'article qu'il vous faut! Demandez dès aujourd'hui, sans engagements, la visite de notre représentant. Showroom (Station-service des briquets RONSON) au centre de Zurich, Zähringerplatz 14.

Fabrication et représentations générales:  
**Kurt Herzog SA., Zurich 7** Kemperstrasse 5  
Tel. (051) 32 67 96

Eine Kapitalanlage in Sachwerten:

Bietet Ihnen Sicherheit!

Zu verkaufen im Kanton Solothurn, 4 km einer Stadt entfernt, erstklassiger

## Bauernhof

enthaltend: 50 Jucharten tiefgründiges, ebenes Land in drei Parzellen zu 13, 14 und 23 Jucharten. 12 1/2 Jucharten Wald in drei Stücken, davon 1/2 Tannen und 1/2 Buchen. (1700 m² über 10 cm Ø). Gut erhaltene Gebäulichkeiten. Wohnhaus, Scheune, Wohnstock, Schweinscheune, Speicher, Hühnerstall, Schopf, Brandvers. Schatzung 1956 Fr. 210 220.—. Obstgarten. Pachtvertrag ist bis Frühjahr 1962 zu übernehmen.

Zwecks Auskunft und Besichtigung belieben sich kapalkräftige Interessenten zu melden beim Beauftragten.

Leo Schürer, Treuhändbüro, Solothurn, Tel. (065) 2 32 53.

## Occasions- Vervielfältiger

### Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor . . . . . Fr. 100.—  
Edison, portable, Schabo . . . . . Fr. 60.—  
Gestetner, Modell 3 . . . . . Fr. 90.—

### Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix . . . . . Fr. 125.—  
Gesta, Modell 74 . . . . . Fr. 100.—  
Gesta, Modell 78 . . . . . Fr. 150.—  
Gesta-Automat mit Schrank, elektrisch . . . . . Fr. 500.—  
Gesta, Modell 160, wie neu . . . . . Fr. 750.—  
Gesta, Regent, Automat, elektrisch . . . . . Fr. 500.—  
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60 . . . . . Fr. 600.—  
Eliam . . . . . Fr. 100.—  
Eliam, elektrisch . . . . . Fr. 350.—  
Rota 10, Handbetrieb . . . . . Fr. 100.—  
Rota 10, elektrisch . . . . . Fr. 200.—  
Rota 40, elektrisch . . . . . Fr. 500.—  
Rota 15, elektrisch . . . . . Fr. 500.—  
Rota 51, (1 Jahr gebraucht) . . . . . Fr. 800.—  
Edison, Dick 90 . . . . . Fr. 180.—  
Edison, Dick 91 . . . . . Fr. 300.—  
Reno 210, neuwertig . . . . . Fr. 250.—  
Reno 500, elektrisch . . . . . Fr. 600.—  
Gestetner, Modell 6 . . . . . Fr. 100.—  
Gestetner, 500. Hielt-Anlage, 5 R . . . . . Fr. 300.—  
Gestetner, Modell 66 . . . . . Fr. 400.—  
Gestetner, elektrisch, mit Schrank . . . . . Fr. 200.—  
Gestetner, Modell 68 & 6, elektrisch, mit Schrank . . . . . Fr. 600.—  
Rex D 25, elektrisch . . . . . Fr. 600.—  
Rex D 2 . . . . . Fr. 100.—  
Rex 260 . . . . . Fr. 950.—

### Umdrucker:

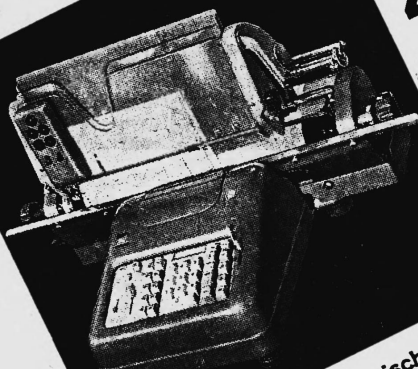
Ornig . . . . . Fr. 200.—  
Fardigrat . . . . . Fr. 200.—  
Oussies . . . . . Fr. 250.—

**Print-Fix** **Edgar Rutishauser**  
S. 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742,



NEU

# Ruf bringt zur Büfa 4 umwälzende Ruf-Intracont- Neuerungen



Optisch-elektronische  
Saldoaufnahme

1.

2.

3.

4.

Elektronische Multiplikation

Kontengesteuerte Gruppierung

Der Lochkartenstanzer

Die Maschine liest den alten Saldo automatisch vom Kontoblatt ab und überträgt ihn in das Saldierwerk. Kein Ablesen, kein Eintippen des alten Saldos und daher keine Saldofehler mehr. Keine speziellen Blätter, daher kleine Formularkosten.

Einfache oder fortgesetzte Multiplikation mit variablen oder mit konstanten Faktoren; fortgesetzte Multiplikation mit oder ohne Zwischenergebnis, impulsische Eingliederung in den Buchungsablauf.

Automatische Gruppierung der Buchhaltung nach Kontengruppen (z.B. Debitoren, Kreditoren, Sachkonten). Erweiterung bis auf 12 Gruppen möglich.

Die Brücke von der Buchungsmaschine zur Lochkartenanlage. Mit der Buchung entstehen gleichzeitig und ohne Mehrarbeit Lochkarten für weitere Buchungs- und Statistikarbeiten.

Besuchen Sie uns an der Büfa im Kongress-Saal  
RUF-BUCHHALTUNG, ZÜRICH  
Hauptsitz: Badenerstrasse 595  
Laden: Löwenstrasse 32, Telefon 051/54 64 00

RUF



TÄGLICHER fahrplanmässiger Camiondienst

**BASEL—  
ZÜRICH und Umgebung—  
BASEL**

Verlangen Sie unverbindlich unsere vorteilhaften Konditionen

Ferner haben wir noch Platz für

**Lagerware**

**GYGLI-TRANSPORT - BASEL**  
Steinvorstadt 79 Tel. (061) 24 29 84

## Société Coopérative «La Maison Familiale»

Messieurs les associés sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le mardi 13 septembre 1960, à 11 heures, en l'étude des notaires Jean Francken et Yves Sandoz, Galerie Benjamin-Constant 1.

Ordre du jour: 1° Opérations statutaires.  
2° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de Messieurs les vérificateurs des comptes sont à disposition des associés, dès le 1<sup>er</sup> septembre 1960, en l'étude précitée des notaires Jean Francken et Yves Sandoz.

Le conseil d'administration.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft —  
Insrieren Sie!

## SNIA VISCOSA

Società Nazionale Industria Applicazioni Viscosa S.p.A., Milano

### Inhaberzertifikate des Schweizerischen Bankvereins

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 1. August 1960 hat die Erhöhung des Aktienkapitals der Gesellschaft von Lit. 27 450 000 000 auf Lit. 40 031 250 000 beschlossen durch

Gratiszuteilung von 1 Aktie zu Lit. 1200.— nom. auf 8 alte Aktien und

Ausgabe, gegen Bezahlung, von 1 neuen Vorzugsaktie zu Lit. 1200.— nom. auf 3 alte Aktien, je gewinnberechtigt ab 1. Juli 1960.

Die Besitzer von Inhaberzertifikaten unserer Bank haben die Möglichkeit, die entsprechende Anzahl Gratis-Aktien in Form von Inhaberzertifikaten, mit Gewinnberechtigung ab 1. Juli 1960, zu beziehen. Zur Ausgabe gelangen indessen, wie bisher, nur Zertifikate über 50 Aktien. Fehlende Anrechte können hinzugekauft, überzählige verkauft werden. Die Anrechte zum Bezug von neuen Vorzugsaktien werden von uns, da keine Inhaberzertifikate über Vorzugsaktien zur Ausgabe gelangen, gesamthaft verkauft und der Erlös dem Einreicher der Zertifikatscoupons ausbezahlt.

Ausübung des Bezuges:

A) Zertifikate über Gratisaktien können bei uns gegen Einreichung des Coupons Nr. 2 der bisherigen Inhaber-Zertifikate und gegen Entrichtung der Bezugsspesen von Fr. 2.80 pro Aktie Snia Viscosa, bis zum 31. Dezember 1960 angefordert werden. Nicht ausgeübte Bezugsrechte ab den bei uns treuhänderisch hinterlegten Originalaktien werden nach dem 31. Dezember 1960 bestmöglich verwertet und der Gegenwert den Einreichern von Coupon Nr. 2 zur Verfügung gehalten.

B) Der Erlös aus dem Verkauf der Bezugsrechte für Vorzugsaktien wird den Einreichern von Coupon Nr. 3 der bisherigen Inhaberzertifikate ab 30. September 1960 zur Verfügung gehalten.

Die Coupons können bei allen schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank eingereicht werden.

Zürich, 31. August 1960.

Schweizerischer Bankverein.